

**CONVENIO INTERINSTITUCIONAL DE COFINANCIAMIENTO
PARA EJECUCIÓN DE OBRAS y/o PROYECTOS, CON EL APOORTE DEL
PRESUPUESTO GENERAL DE EGRESOS DEL ESTADO, A TRAVÉS DE LOS
CONSEJOS DEPARTAMENTALES DE DESARROLLO
SUSCRITO ENTRE EL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO DE
SANTA ROSA Y LA MUNICIPALIDAD DE ORATORIO, SANTA ROSA.**

CONVENIO No. 58-2018

SNIP 204745

NOMBRE DEL PROYECTO:

**MEJORAMIENTO CALLE VIEJA ENTRE TERCER Y QUINTO CALLEJON,
ALDEA LAS CABEZAS, ORATORIO, SANTA ROSA.**

REGION: IV

DEPARTAMENTO: SANTA ROSA

MUNICIPIO: ORATORIO

COMUNIDAD: ALDEA LAS CABEZAS

En la Ciudad de Cuilapa, el día **viernes veinticuatro (24) de agosto del dos mil dieciocho (2018)**, **NOSOTROS:** por una parte **MARCO AURELIO PINEDA COLON**, de cincuenta y seis (56) años de edad, Guatemalteco, Doctor, casado, con domicilio en Chiquimulilla, departamento de Santa Rosa, me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI- con Código Único de Identificación -CUI- número 2386 21154 0608, extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala, Número de Identificación Tributaria 5321875; actúo en mi calidad de **PRESIDENTE Y COORDINADOR DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO DEL DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA**, que en lo sucesivo del presente Convenio se denominará "**EL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO**", lo cual acredito con: **a) Nombramiento contenido en el Acuerdo Gubernativo número CUARENTA Y SIETE (47) de fecha ocho (8) de Agosto de dos mil diecisiete (2017); b) Acta de Toma de Posesión del cargo número cero ocho (08) de fecha diez (10) de Agosto de dos mil diecisiete (2017)**, suscrita en el libro registro mil cuatrocientos veintiocho (1428), autorizado por la Contraloría General de Cuentas. "**EL CONSEJO DEPARTAMENTAL**" con número de cuentadancia, **C2-102**. Por otra

ELY YOVANY OROZCO MARTÍNEZ, de cuarenta y cinco (45) años de edad, casado, Guatemalteco, Licenciado en Administración de Empresas, con domicilio en el municipio de Oratorio, Santa Rosa, me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI- con Código Único de Identificación -CUI- número 2688 51700 0606, extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala, Número de Identificación Tributaria 2258286-k actúo en mi calidad de **ALCALDE MUNICIPAL Y COORDINADOR DEL CONSEJO MUNICIPAL DE DESARROLLO DE ORATORIO, DEPARTAMENTO de SANTA ROSA**, lo que acredito con: a) Acuerdo de Junta Electoral Departamental número ocho (08) guion dos mil quince (2015) de fecha siete (7) de octubre de dos mil quince (2015); y b) certificación del Acta de toma de posesión del cargo número cero cuatro (04) guion dos mil dieciséis (2016) de fecha quince (15) de enero de dos mil dieciséis (2016), suscrita en el libro de actas del Concejo Municipal de la **Municipalidad de Oratorio, Santa Rosa; "LA UNIDAD EJECUTORA"** con numero de cuentadancia T3-6-6. Los comparecientes manifestamos ser de los datos de identificación personales consignados, que nos encontramos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles y que las representaciones que ejercitamos son suficientes de conformidad con la ley y a nuestro juicio para otorgar el presente **CONVENIO DE EJECUCION DE OBRA DENOMINADA MEJORAMIENTO CALLE VIEJA ENTRE TERCER Y QUINTO CALLEJON, ALDEA LAS CABEZAS, ORATORIO, SANTA ROSA**, de conformidad con las siguientes cláusulas: **PRIMERA: FUNDAMENTO LEGAL:** El presente Convenio se fundamenta en los artículos: 28, 30 Bis, 33 Bis, 33 Ter, 38, 45 Bis, 55 Bis, 79 y 80 Bis de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto número 101-97; 30, 31, 37, 42 y 93 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto, Acuerdo Gubernativo 540-2013; 6, 23, 24, 49, 76, 80 y 83 de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal dos mil diecisiete vigente para el Ejercicio Fiscal dos mil dieciocho, Decreto número 50-2016; Reformas Al Decreto Número 50-2016 Del Congreso De La Republica Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado Para el Ejercicio Fiscal dos Mil Diecisiete, Decreto número 11-2018; 10 literales a) y e) de la Ley de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, Decreto número 11-



2002; 10 Inciso 2) de la Ley del Impuesto al Valor Agregado, IVA, Decreto número 27-92; los artículos aplicables de la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto número 57-92 y su Reglamento contenido en Acuerdo Gubernativo número 122-2016. Todos los decretos mencionados son del Congreso de la República. **SEGUNDA: OBJETO DEL**

CONVENIO: Los otorgantes con las calidades con que actuamos convenimos en cofinanciar la ejecución del Proyecto denominado: **MEJORAMIENTO CALLE VIEJA ENTRE TERCER Y QUINTO CALLEJON, ALDEA LAS CABEZAS, ORATORIO, SANTA**

ROSA; de conformidad con la resolución de reprogramación aprobada por el Consejo

Departamental de Desarrollo número diez (10) guion dos mil dieciocho (2018), de

fecha treinta (30) de mayo del dos mil dieciocho (2018), ubicado en la comunidad

denominada: **ALDEA LAS CABEZAS** del municipio de **ORATORIO** de este

departamento, el cual consiste en: **EL PROYECTO SE ENCUENTRA UBICADO EN**

LAS SIGUIENTES COORDENADAS LATITUD 14°11'48.74"N LONGITUD

90°6'58.43" O CONSISTE EN LA PAVIMENTACIÓN CON CONCRETO TIENE UNA

LONGITUD DE 340.00 METROS LINEALES CON UN ANCHO VARIABLE, CON UNA

SUPERFICIE DE 1,702.00 MT2. MAS 591.00 METROS DE BORDILLOS, 40.00

METROS DE CUNETA Y SE HA DISEÑADO PARA CUMPLIR CON LOS

REQUERIMIENTOS DE LA POBLACIÓN A SERVIR, CONSIDERANDO UNA VIDA

ÚTIL DE 20 AÑOS SOBRE LA BASE DE LAS CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO A

REALIZAR. SE REALIZARÁN LOS SIGUIENTES RENGLONES DE TRABAJO: 1.-

TRABAJOS PRELIMINARES, MIL SETECIENTOS DOS METROS CUADRADOS

(1,702.00 M2); 2.- CORTE Y NIVELACIÓN DE CAJUELA, MIL SETECIENTOS DOS

METROS CUADRADOS (1,702.00 M2); 3.- BASE DE MATERIAL SELECTO DE 0.15

COMPACTADO. MIL SETECIENTOS DOS METROS CUADRADOS (1,702.00 M2);

4.- FUNDICIÓN DE CALLE DE CONCRETO DE 0.15 CM DE ESPESOR DE 3000 PSI

CON BOMBEO HACIA LOS LATERALES APLICÁNDOLES ANTISOL ROJO

DESPUÉS DE FUNDICIÓN, MIL SETECIENTOS DOS METROS CUADRADOS

(1,702.00 M2); 5.- FUNDICIÓN DE BORDILLO DE 0.10X0.35 QUINIENTOS

NOVENTA Y UN METROS LINEALES (591.00 ML); 6.- CUNETA DE CONCRETO,

CUARENTA METROS LINEALES (40.00 ML); 7.- DRENAJE PLUVIAL DE PVC DE

8", CIENTO VEINTISÉIS METROS LINEALES (126.00 ML); 8.- DRENAJE



Lic. Ely Jovany Orozco Martínez
ALCALDE MUNICIPAL DE
ORATORIO, SANTA ROSA

PLUVIAL DE PVC DE 6", SETENTA Y DOS METROS LINEALES (72.00 ML); 9.-
CAJA COLECTORA DE DRENAJE, DOS UNIDADES (2.00 UNIDAD); 10.- CAJA
COLECTORA DE DRENAJE + REJILLA, UNA UNIDAD (1.00 UNIDAD); 11.-
CABEZAL DE MURO CICLÓPEO TALLADO, DOS PUNTO CINCUENTA METROS
CÚBICOS (2.50 M3); 12.- REPARACIÓN DE DOMICILIAR EXISTENTE, TRES
UNIDAD (3 UNIDAD); 13.- LIMPIEZA FINAL, UNA UNIDAD (1 UNIDAD). -----

MEJORAMIENTO CALLE VIEJA ENTRE TERCER Y QUINTO CALLEJON, ALDEA LAS CABEZAS,
ORATORIO, SANTA ROSA

DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD	PRECIO UNITARIO	SUB TOTAL
TRABAJOS PRELIMINARES	1702.00	M2	Q 25.86	Q 44,013.72
CORTE Y NIVELACION DE CAJUELA	1702.00	M2	Q 53.62	Q 91,261.24
BASE DE MATERIAL SELECTO DE 0.15 COMPACTADO	1702.00	M2	Q 58.31	Q 99,243.62
FUNDICION DE CALLE DE CONCRETO DE 0.15 CM DE ESPESOR, DE 3,000 PSI CON BOMBEO HACIA LOS LATERALES, APLICANDO ANTISOL ROJO DESPUES DE FUNDICION	1702.00	M2	Q 321.03	Q 546,393.06
FUNDICION DE BORDILLO DE 0.10X9.35	591.00	ML	Q 181.72	Q 107,396.52
CUNETAS DE CONCRETO	40.00	ML	Q 415.14	Q 16,605.60
DRENAJE PLUVIAL DE PVC DE 8"	126.00	ML	Q 401.71	Q 50,615.46
DRENAJE PLUVIAL DE PVC DE 6"	72.00	ML	Q 306.71	Q 22,083.12
CAJA COLECTORA DE DRENAJE	2.00	UNIDAD	Q 4,094.89	Q 8,189.78
CAJA COLECTORA DE DRENAJE + REJILLA	1.00	UNIDAD	Q 5,705.60	Q 5,705.60
CABEZAL DE MURO CICLOPEO TALLADO	2.50	M3	Q 2,336.46	Q 5,841.15
REPARACION DOMICILIAR EXISTENTE	3.00	UNIDAD	Q 436.45	Q 1,309.35
LIMPIEZA FINAL	1.00	UNIDAD	Q 4,041.78	Q 4,041.78
TOTAL				Q 1,002,700.00

COSTO POR APORTES	CANTIDAD	%
CODESA SANTA ROSA	Q 1,000,000.00	99.73
MUNICIPALIDAD DE ORATORIO	Q 1,700.00	0.17
COMUNIDAD	Q 1,000.00	0.10
TOTAL	Q 1,002,700.00	100

TERCERA: DEL FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO U OBRA: El costo del proyecto será financiado en la siguiente forma: **a)** Con aporte del Presupuesto General de Egresos del Estado para el Ejercicio fiscal dos mil diecisiete, vigente para el ejercicio fiscal dos mil dieciocho a través de "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL", con la cantidad de **UN MILLON DE QUETZALES EXACTOS (Q.1,000,000.00)** que equivale al **NOVENTA NUEVE PUNTO SETENTA Y TRES POR CIENTO (99.73%)**; **b)** "LA UNIDAD EJECUTORA", con la cantidad de **MIL SETECIENTOS QUETZALES**

EXACTOS (Q. 1,700.00), que equivale al **UNO PUNTO CERO DIECISIETE POR CIENTO (0.17%)**; y c) la Comunidad, representada a través de **"EL CONSEJO COMUNITARIO"**, con la cantidad de **UN MIL QUETZALES EXACTOS (Q.1,000.00)** que equivale al **CERO PUNTO DIEZ POR CIENTO (0.10%)** (Según acta de cofinanciamiento No. 25-2017 De fecha veinte (20) de marzo del año dos mil diecisiete (2017), en consecuencia, el monto total del proyecto es de **UN MILLON DOS MIL SETECIENTOS QUETZALES EXACTOS (Q. 1,002,700.00)**, equivalente al 100%. **CUARTA: FORMA DE ENTREGA DE LOS DESEMBOLSOS DEL CONSEJO**

DEPARTAMENTAL: "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL" se compromete a gestionar ante el Ministerio de Finanzas Públicas los recursos financieros del aporte, los que una vez hayan sido recibidos, serán entregados a **"LA UNIDAD EJECUTORA"**, en la forma siguiente: **A) PRIMER DESEMBOLSO:** que se entregará con la suscripción del

Convenio y el estudio técnico que sustente la realización de la obra, el cual no podrá exceder del veinte por ciento (20%) del monto total del convenio proporcional a los respectivos aportes y que después de la suscripción de este convenio, **"LA UNIDAD EJECUTORA"** entregue a **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** lo siguiente: a)

Certificación del acta de la reunión de la corporación municipal en la que manifiesta que se realizó el proceso de cotización o licitación de conformidad con la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto número 57-92 del Congreso de la República de Guatemala y su Reglamento, Acuerdo Gubernativo número 122-2016; Reglamento del Registro de Proveedores del Estado, Acuerdo Ministerial número 23-2010, del veintidós de abril de dos mil diez; del veintidós de abril de dos mil diez; Normas de Transparencia en los Procedimientos de Compra o Contratación Pública, contenidas en el Acuerdo Ministerial número 24-2010, del veintidós de abril de dos mil diez; b) entregue a **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** fotocopia de la bitácora autorizada por la Contraloría General de Cuentas; c) Constancia de colegiado activo del profesional que Intervendrá en la ejecución de la obra o proyecto de la empresa contratista; d) Entregue su formulario oficial 7-B autorizado por la Contraloría General de Cuentas, que acredita haber recibido este desembolso. **B) SEGUNDO DESEMBOLSO:** Conforme

el avance físico del proyecto u obra registrado en el Sistema Nacional de inversión Pública -SNIP- por la Dirección Ejecutiva del Consejo Departamental de Desarrollo, de



[Handwritten signature]

conformidad con lo regulado por el artículo 30 segundo párrafo del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto, Acuerdo Gubernativo número 540-2013, Informe del avance físico del proyecto u obra del Supervisor de la Unidad de Supervisión del **"CONSEJO DEPARTAMENTAL"**, siendo condición indispensable que **"LA UNIDAD EJECUTORA"** cumpla con los requisitos siguientes: **a)** Entregue su formulario oficial 7-B autorizado por la Contraloría General de Cuentas que acredita haber recibido este desembolso; **b)** fotocopia del cheque y del Váucher que acredite el pago del anticipo a la empresa contratista; **c)** Certificación del acta de inicio de los trabajos; **d)** certificación del boletín de caja del movimiento diario por cuenta corriente, de la cuenta escritural específica; **e)** Estimación de trabajo ejecutado, presentado por el contratista con el visto bueno del supervisor nombrado por la **"LA UNIDAD EJECUTORA"** por medio de su informe técnico, el cual deberá contar con el aval del Representante Legal de la misma, Incorporando fotografías a color que reflejen el estado de ejecución del proyecto u obra; **f)** fotografías a colores donde se evidencia la instalación del rótulo de identificación del proyecto u obra; **g)** fotocopia de la bitácora autorizada por la Contraloría General de Cuentas, con los registros de ejecución del proyecto u obra correspondientes al periodo de la estimación. **c)** **SIGUIENTES DESEMBOLSOS:** Conforme el avance físico del proyecto u obra registrado en el Sistema Nacional de Inversión Pública- SNIP-, por la Dirección Ejecutiva del **"CONSEJO DEPARTAMENTAL"**, de conformidad con lo regulado por el artículo 30 segundo párrafo del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto, Acuerdo Gubernativo número 540-2013, con base en el Informe del avance físico del proyecto u obra del Supervisor de la Unidad de Supervisión del **"CONSEJO DEPARTAMENTAL"**, cuya visita debe registrarse en la bitácora, siendo condición indispensable que **"LA UNIDAD EJECUTORA"** cumpla con los requisitos siguientes: **a)** Entregue su formulario oficial 7-B autorizado por la Contraloría General de cuentas que ampara el desembolso; **b)** fotocopia del cheque y del Váucher que ampara el pago del desembolso anterior a la empresa contratista; **c)** fotocopia de la factura emitida por la empresa contratista; **d)** certificación del boletín de caja del movimiento diario por cuenta corriente, de la cuenta escritural específica; **e)** Estimación de trabajo ejecutado, presentado por el contratista con el visto bueno del supervisor nombrado

por **"LA UNIDAD EJECUTORA"** por medio de su informe técnico, el cual deberá contar con el aval del Representante Legal de la misma, incorporando fotografías a color que reflejen el estado de ejecución del proyecto u obra; **f)** fotocopia de la bitácora autorizada por la Contraloría General de Cuentas, con los correspondientes registros de ejecución del proyecto u obra por el período de la estimación. **d)**

ULTIMO DESEMBOLSO: De conformidad con el artículo 45 Bis literal c) de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, el último desembolso se hará a **"LA UNIDAD EJECUTORA"** contra la entrega de la obra debidamente terminada, el informe favorable de la supervisión por parte del **"CONSEJO DEPARTAMENTAL"**, la opinión favorable del Consejo Comunitario de Desarrollo de la Comunidad beneficiada, y que **"LA UNIDAD EJECUTORA"** cumpla con entregar lo siguiente: **a)** certificación del acta de la recepción de la obra o proyecto del contratista a la **"UNIDAD EJECUTORA"** y que el contratista presentó los seguros de caución o fianzas, que haya cumplido con lo que para el efecto establecen los artículos 55, 56, 57, 67, 68 y 69 de la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto 57-92 del Congreso de la República y sus reformas; 46, 47, 48, 49, 50, 58 y 59 de su Reglamento contenido en el Acuerdo Gubernativo 122-2016. **b)** Entregue formulario oficial 7-B autorizado por la Contraloría General de Cuentas que acredite recibir el desembolso; **c)** Fotocopia del Váucher que ampara el pago del anterior desembolso a la empresa contratista; **d)** Fotocopia del aviso escrito que el contratista dio a **"LA UNIDAD EJECUTORA"** de haber finalizado la obra; **e)** Estimación de trabajo ejecutado, presentado por el contratista y aceptado por el supervisor nombrado por **"LA UNIDAD EJECUTORA"**, por medio de su informe técnico, el cual deberá contar con el aval del Representante Legal de la misma, incorporando fotografías a color que reflejen el 100% del avance físico proyecto u obra; **f)** Certificación del boletín de caja del movimiento diario por cuenta corriente, de la cuenta escritural específica del proyecto; **g)** Aviso escrito que el contratista dio a **"LA UNIDAD EJECUTORA"** de haber finalizado la obra; **h)** Fotocopias de las facturas emitidas por la contratista a la Unidad Ejecutora. Las facturas por los gastos de la ejecución serán emitidas a nombre de la municipalidad que suscribe este convenio; **i)** Aviso escrito de la **"LA UNIDAD EJECUTORA"** al **"CONSEJO DEPARTAMENTAL"**, de haber finalizado

la obra, que servirá de base para suspender el plazo de este convenio; i) Fotocopias de las facturas emitidas por el contratista a la Unidad Ejecutora. Las facturas por los gastos de la ejecución serán emitidas a nombre de la municipalidad que suscribe este convenio. **QUINTA: MODALIDAD DE EJECUCIÓN: "LA UNIDAD EJECUTORA"** por este acto expresamente se compromete a ejecutar el proyecto u obra objeto del presente Convenio, mediante la suscripción de contrato administrativo de obra con entidades individuales o personas jurídicas colectivas de sólido prestigio, reconocida capacidad y experiencia de acuerdo a la naturaleza del proyecto u obra, así como de solvencia económica, previo el cumplimiento de lo que para el efecto establecen los artículos del 10, 11, 12, 13, 14, del 17 al 42, 46, 47, 48, 49, 51, 52, 54, 59, 62, 63, 65, 66, 69, 76 y 78 de la Ley de Contrataciones del Estado Decreto 57-92 del Congreso de la Republica; 1, 2, 3, 4, 10, 11, 12, del 14 al 24 y del 42 al 60 de su Reglamento acuerdo Gubernativo 122-2016, así como haber cumplido por parte del Contratista la entrega de los seguros de caución (fianzas) respectivos; los cuales deberán ser emitidos por aseguradoras legalmente constituidas; y, que deberán ser verificadas por la Dirección Ejecutiva del respectivo Consejo. Prohibiéndose la práctica de fraccionamiento que pretendan evadir el cumplimiento de la Ley, así como todo tipo de modalidad por administración u otras, sea cual fuere su denominación. **SEXTA: CONTRATOS NO PERMITIDOS.** De conformidad con el artículo 33 Bis, de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97, del Congreso de la República, queda terminantemente prohibido a "LA UNIDAD EJECUTORA" suscribir contratos de ejecución de obras con Organizaciones no Gubernamentales -ONG-. Además, el contratista adjudicado en el proceso de cotización o licitación no podrá subcontratar la ejecución total o parcial del proyecto u obra. **SÉPTIMA: PLAZO DEL CONVENIO:** Este Convenio estará vigente a partir de su suscripción hasta el treinta y uno (31) de diciembre del Ejercicio Fiscal vigente. **OCTAVA: DEL PLAZO DE EJECUCION DEL PROYECTO:** La obra referida se ejecutará dentro de un plazo de **CUATRO (4) MESES (de conformidad con el cronograma de trabajo)**, computados a partir de que "LA UNIDAD EJECUTORA" y el contratista suscriban el acta de inicio de los trabajos, los cuales responden a la programación para la ejecución del contrato suscrito con el contratista **NOVENA: DE LA ADMINISTRACION DE LOS RECURSOS.**

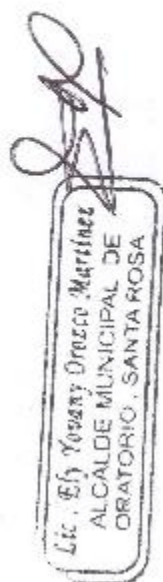
"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL" autorizará los desembolsos de inversión o pagos y transferencias correspondientes a "LA UNIDAD EJECUTORA", a través de la modalidad de la Cuenta Única del Tesoro -CUT-; la Tesorería Nacional del Ministerio de Finanzas Públicas, liquidará la transferencia por medio del Sistema Bancario Nacional, basados en el artículo 49 del decreto número 50-2016, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado Para el ejercicio Fiscal Dos Mil Diecisiete el cual se copia a los Consejos Departamentales de Desarrollo ejecutaran sus recursos por medio de la modalidad de la Cuenta Única del Tesoro -CUT-, por lo cual las transferencias que se le asignen, la liquidación de sus pagos e implementación, se realizara conforme a lo establecido en el artículo 57 Bis de la Ley Orgánica Del Presupuesto, Decreto Numero 101-97 del Congreso de la Republica, así como de los artículos 67 y 68 de su reglamento. "LA UNIDAD EJECUTORA" deberá entregar a "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL", copia certificada del Boletín de Caja "Movimiento Diario por Cuenta Corriente", de la cuenta escritural específica del proyecto, al momento de realizar cada transacción. **DECIMA: RESPONSABILIDADES DE LAS PARTES. A)** De "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL": a) Contar con la opinión favorable del Consejo Comunitario de Desarrollo de la comunidad beneficiada con la obra o proyecto, para la suscripción del presente convenio y para la entrega de último desembolso; b) Velar porque la Unidad Ejecutora presente certificación del acta de la reunión de la corporación municipal en la que manifieste que observó y agotó el procedimiento de cotización o licitación que establecen Ley de Contrataciones del Estado, Decreto número 57-92 del Congreso de la República y su Reglamento, Acuerdo Gubernativo número 122-2016; c) Autorizar los desembolsos comprometidos en el presente Convenio, conforme las transferencias que le haga el Ministerio de Finanzas Públicas, verificando que los demás entes cofinancistas hayan realizado sus respectivas aportaciones en la forma, proporción y plazo establecidos; d) Velar porque "LA UNIDAD EJECUTORA" suscriba con el contratista contrato administrativo en el que se pacten las obligaciones de las partes de conformidad con la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento, debiendo transcribirse las especificaciones generales y técnicas, renglones de trabajo, cantidades, unidades de medida, precios unitarios y totales de la obra; e) Supervisar la ejecución física, administrativa y financiera del



Lic. Ely Xovany Ocasio Martínez
ALCALDE MUNICIPAL DE
ORATORIO, SANTA ROSA

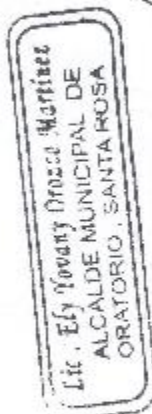
proyecto u obra; a través de los supervisores de obras o proyectos del "CONSEJO DEPARTAMENTAL "; deben registrarse en la bitácora autorizada por la Contraloría General de Cuentas, que para el efecto se deberá mantener en el lugar de ejecución del proyecto u obra. En forma adicional, se hará constar en la bitácora, el avance físico y otros aspectos relevantes en la ejecución de la misma; la ejecución administrativa a través del Director Ejecutivo y ejecución financiera a través del Jefe Administrativo Financiero; f) Con la opinión favorable de la Unidad de Supervisión del "CONSEJO DEPARTAMENTAL" y de su Unidad Técnica Departamental, suscribir oportunamente la adenda correspondiente, que regularice los documentos de cambio (órdenes de cambio, órdenes de trabajo suplementario y acuerdos de trabajo extra), aprobados previamente por la autoridad administrativa correspondiente de "LA UNIDAD EJECUTORA", es entendido que, en caso haya incremento en el monto del proyecto, este será financiado por "LA UNIDAD EJECUTORA"; g) Asegurarse que el proyecto u obra se realice en tiempo, conforme al cronograma de ejecución aprobado, los precios previstos y que los desembolsos autorizados por "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL", provenientes del Ministerio de Finanzas Públicas, correspondan al proyecto presupuestado; h) Rendir informes a la Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia, sobre el avance físico y financiero de las obras, dentro de los primeros TRES (3) días de cada mes, o cuando sea requerido, reportando las anomalías o irregularidades que observe, para que se le proporcione la asesoría que corresponda; i) Suspender la autorización de los desembolsos, así como exigir el reintegro de los desembolsos realizados a "LA UNIDAD EJECUTORA", en los casos siguientes: 1) Si dentro del plazo de dos (2) días, contados a partir de la entrega del primer desembolso, no presenta a "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL", constancia del depósito y copia certificada del boletín de caja movimiento diario por cuenta escritural abierta a nombre del proyecto en la cuenta única del tesoro de "LA UNIDAD EJECUTORA"; 2) Si no se inicia el proyecto u obra dentro del plazo de diez (10) días contados a partir de la aprobación del contrato y ya se hubiese entregado a "LA UNIDAD EJECUTORA" el primer desembolso; 3) Cuando se identifiquen anomalías o irregularidades de orden administrativo, técnico o financiero, en especial cuando se incumplan los contratos, diseños, planos o especificaciones generales o técnicas, sin

perjuicio de la deducción de las responsabilidades legales correspondientes; **4)** Registrar este convenio en el Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP), a más tardar cinco (5) días hábiles después de su firma; **5)** Al finalizar la ejecución de la obra, enviar copia del informe de supervisión de la misma a la Contraloría General de Cuentas, a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia y al Congreso de la República de Guatemala, dentro de los quince (15) días siguientes de emitido el mismo. **B) DE "LA UNIDAD EJECUTORA":** a) Utilizar los recursos financieros que se le transferirán exclusivamente para la ejecución del objeto del presente convenio; trasladando al contratista en un plazo no mayor de dos (02) días después de recibido, la totalidad de los recursos que le asigne **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** y su aporte correspondiente, si fuere el caso b) Aportar en forma proporcional el monto acordado en el presente Convenio, debiendo presentar a **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** constancia del depósito y copia certificada del boletín de caja movimiento diario por cuenta corriente, de la cuenta escritural abierta a nombre del proyecto en la cuenta única del tesoro de **"LA UNIDAD EJECUTORA";** c) Acreditar en forma documental que el inmueble en donde se ejecutará el proyecto u obra, es propiedad o posesión inscrita a favor del Estado, incluyendo municipios y entidades descentralizadas y autónomas, de conformidad con lo regulado por el artículo 30 Bis de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto número 101-97 del Congreso de la República; d) Cumplir con el procedimiento de cotización o licitación pública, de conformidad con lo que para el efecto establecen los artículos 10, 11, 12, 13, 14, del 17 al 42, 46, 47, 48, 49, 51, 52, 54, 59, 62, 63, 65, 66, 69, 76 y 78 de la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto número 57-92 del Congreso de la República; 1, 2, 3, 4, 10, 11, 12, del 14 al 24 y del 42 al 60 de su Reglamento, Acuerdo Gubernativo número 122-2016; y con lo regulado por las Normas de Transparencia contenidas en el Acuerdo Ministerial número 24-2010, de fecha veintidós de abril de dos mil diez, emitido por el Ministerio de Finanzas Públicas; presentando a **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** certificación del acta de la corporación municipal en la que manifieste que se observó y agoto el proceso de cotización y licitación; e) Publicar en el Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado, denominado GUATECOMPRAS, el procedimiento de cotización





[Handwritten signature]



o licitación pública que establecen la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento; así como, cumplir con publicar lo regulado por la resolución número 01-2014, del ocho de agosto de dos mil catorce, emitida por la Dirección Normativa de Contrataciones y Adquisiciones del Estado del Ministerio de Finanzas Publicas; **f)** Iniciar el proyecto u obra dentro del plazo de diez (10) días contados a partir de la aprobación del contrato si ya hubiese recibido el primer desembolso; **g)** Supervisar la ejecución de la obra o proyecto, a efecto de que se cumpla con el cronograma establecido y la calidad del mismo; y en caso contrario, ejecutar los seguros de caución (fianzas) correspondientes; **h)** Velar que el contratista mantenga en obra el libro de bitácora donde se registrará todo proceso constructivo hasta su finalización; **i)** Elaborar y colocar en el lugar físico en que se realice el proyecto u obra, un rótulo que indique el nombre, procedencia del financiamiento, meta a ejecutar, Unidad Ejecutora Responsable, Costo y tiempo estimado de ejecución, Gobierno de la República, de conformidad con las especificaciones técnicas que proporcione **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"**; **j)** Incluir en el contrato de ejecución de obra que suscriba con el contratista, una cláusula que contenga la obligación de éste, de instalar el número de cámaras de conformidad con la magnitud de la obra, que permita visualizar en línea el desarrollo de la misma a través de Internet y el aseguramiento de su cumplimiento continuo; **k)** Ejecutar la totalidad de los trabajos del proyecto u obra, con sujeción a las especificaciones generales y técnicas, sin que pueda modificar de forma sustancial el diseño del proyecto u obra, sin la previa autorización de los entes cofinancistas. En caso de hacer cambios sin reunir los requisitos indicados, los trabajos que dichos cambios involucren serán financiados por su cuenta y sin pago alguno por parte de **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"**; **l)** Solicitar a **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** la autorización para modificar el proyecto u obra, suscribiendo para el efecto la adenda correspondiente, previo a aprobar los documentos de cambio (órdenes de cambio, órdenes de trabajo suplementario y acuerdos de trabajo extra), como lo establecen los artículos 52 de la Ley de Contrataciones del Estado y 44 de su Reglamento; y, las Normas del Sistema Nacional De Inversión Pública (SNIP); **m)** Verificar que los materiales que utilice el contratista, respondan a las calidades establecidas en las especificaciones técnicas elaboradas para la ejecución de la obra o proyecto; **m)**

Presentar a "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL" informes de avance físico y financiero del proyecto u obra, dentro de los primeros dos (02) días de cada mes; y, cuando se finalice la obra, remitir informe a "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"; n) Permitir en cualquier momento el control, seguimiento y evaluación física, administrativa y financiera que para el efecto practique "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"; o) Requerir al contratista que debe mantener a un ingeniero civil o arquitecto colegiado activo, acreditando la respectiva colegiación, para que intervenga en la ejecución del proyecto, que tendrá la representación del contratista en el campo, en calidad de superintendente y que deberá responsabilizarse por la ejecución del proyecto; p) Recepcionar y liquidar el proyecto u obra de conformidad con lo establecido en los artículos del 55 al 57 de la Ley de Contrataciones del Estado Decreto 57-92 del Congreso de la República, 46 y 47 de su Reglamento, contenido en el Acuerdo Gubernativo 122-2016; q) Una vez concluido y recibido el proyecto u obra, remitir fotocopias de las actas de recepción y liquidación a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, para que formen parte del expediente de los proyectos u obras registradas en el Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP); r) Garantizar la operación, mantenimiento, conservación y uso adecuado del proyecto u obra, salvo que por el tipo del mismo, corresponda la rectoría a los Ministerios respectivos; s) Llevar los registros contables y técnicos del proyecto u obra; documentos y comprobantes que deberá conservar por lo menos durante los diez (10) años posteriores a la finalización de la misma, para efectos de su fiscalización; t) Reintegrar a la Cuenta Gobierno de la República, Fondo Común Cuenta Única Nacional, los intereses que se generen por los depósitos de las cuentas constituidas en el sistema bancario nacional, con los fondos trasladados por "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL".

DÉCIMOPRIMERA: RECEPCIÓN DEL PROYECTO U OBRA. Este Consejo Departamental como responsable de la administración de los recursos del aporte, debe recibir el proyecto u obra previo a entregar el último desembolso, para cual observará el procedimiento siguiente: **A. RECEPCIÓN, LIQUIDACIÓN Y FINIQUITO:** **I. RECEPCIÓN:** Cuando la obra esté terminada "LA UNIDAD EJECUTORA" dará aviso por escrito a "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL" de que la obra o proyecto está concluido, con lo cual se interrumpirá el plazo de este convenio. "EL CONSEJO

DEPARTAMENTAL a través del Director Ejecutivo, Instruirá a la Unidad de Supervisión para que se realice la inspección final dentro del plazo de cinco (5) días; plazo dentro del cual si la obra o proyecto no está conforme a planos y especificaciones, manifestará por escrito sus observaciones, correcciones e indicaciones a **"LA UNIDAD EJECUTORA"** para que ésta requiera al contratista que proceda a corregir las deficiencias señaladas. En su caso, se inicie el proceso de ejecución de cauciones. Cuando los trabajos estén concluidos, el supervisor de **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** realizará su informe pormenorizado al Director Ejecutivo, para que dentro del plazo de cinco (5) días, la autoridad correspondiente, nombre la Comisión Receptora de la obra o proyecto, la que será integrada con tres miembros de **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** y con la cual colaborará la Unidad de Supervisión y **"LA UNIDAD EJECUTORA"**. Si la Comisión Receptora comprueba que la obra o proyecto se encuentra ejecutada a satisfacción, suscribirá el acta de recepción, caso contrario hará constar en acta las correcciones que deba efectuar **"LA UNIDAD EJECUTORA"**, fijándole un plazo para realizar dichas correcciones. Al recibirse aviso por escrito de **"LA UNIDAD EJECUTORA"** de encontrarse satisfechos los requerimientos de la Comisión Receptora, ésta dentro del plazo de CINCO (5) DIAS procederá a efectuar nueva inspección, suscribiéndose el acta de recepción final correspondiente. No se tomará en cuenta para el cómputo del plazo de este convenio, el período comprendido entre la fecha de recepción del aviso por escrito de **"LA UNIDAD EJECUTORA"** de que la obra o proyecto está terminado y la fecha en que ésta recibe el pliego de Indicaciones por escrito o certificación del acta, donde conste las correcciones que deben efectuarse. Para la obra o proyecto objeto del presente convenio, no podrán hacerse recepciones parciales, consecuentemente para la recepción del mismo **"LA UNIDAD EJECUTORA"** se obliga a entregarlo totalmente. **B.**

LIQUIDACIÓN Y FINIQUITO: **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** nombrará la Comisión Liquidadora, que podrá ser la misma receptora para que con intervención obligada y constante de un representante nombrado por el representante legal de **"LA UNIDAD EJECUTORA"** proceda a verificar los cálculos del convenio, suscribiendo el acta respectiva formulando y firmando los cuadros contables que sean necesarios para la liquidación del convenio. La liquidación deberá quedar terminada, debidamente



firmada y aprobada, dentro de un plazo no mayor de treinta días hábiles, a partir de la fecha de recepción definitiva de la obra o proyecto. Si **"LA UNIDAD EJECUTORA"** no se hace representar ante la Comisión Liquidadora en el plazo que le fije **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"**, la liquidación proseguirá en su rebeldía, la cual será válida y **"LA UNIDAD EJECUTORA"** no tendrá derecho a impugnarla. La certificación de esta acta, la documentación complementaria, y la certificación del acta de recepción ya indicada, será el fundamento que **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"**, con el informe de la comisión liquidadora y previo a los dictámenes y estudios que estime pertinentes, si fuere procedente, apruebe dichos cálculos, otorgue el finiquito del presente convenio. En caso de inconformidad de **"LA UNIDAD EJECUTORA"** con la liquidación final, presentará su reclamación por escrito, acompañando los datos, pruebas, cálculos y demás documentos que estime pertinentes y que fundamenten su reclamación y que permitan hacer los cálculos correspondientes. El reclamo deberá presentarse a **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** dentro de un plazo de ocho días siguientes a la fecha en que **"LA UNIDAD EJECUTORA"** reciba la certificación del acta de cálculos finales, extendida por la comisión liquidadora, para que con la documentación completa, sea elevada al Presidente de **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE DESARROLLO"** quien resolverá lo procedente en un plazo de diez días.

DÉCIMOSEGUNDA: PROHIBICIONES. Queda prohibido a **"LA UNIDAD EJECUTORA"**:

a) Ceder o delegar los derechos provenientes del presente convenio o utilizar de forma unilateral los fondos para fines distintos a los convenidos, lo cual podrá ser objeto de acciones penales; y será causal de rescisión unilateral del convenio y en consecuencia del reintegro total a **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** de los desembolsos realizados.

b) Transferir los recursos financieros a fideicomisos o cualquier otra figura financiera o de cualquier índole incompatible con el presente convenio.

DÉCIMA TERCERA: CASO DE INCUMPLIMIENTO. La **"UNIDAD EJECUTORA"** se compromete a reintegrar a **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"**, la cantidad que constituya la diferencia resultante, luego de restar al monto total recibido, la cantidad que corresponda a lo realmente ejecutado, que se establecerá mediante la evaluación y justiprecio físico, administrativo y financiero, de lo ejecutado, por incumplimiento por causas que le sean imputables o bien por omitir cualquiera de





las obligaciones establecidas en el presente convenio y leyes aplicables al mismo. Sin perjuicio de la deducción de otras responsabilidades legales que el caso amerite.

DÉCIMA CUARTA: RESOLUCIÓN DE CONTROVERSID: Las partes convenimos que en caso de controversia relacionadas con el presente convenio, las mismas se resolverán de forma conciliatoria, caso contrario se someterá a la vía jurisdiccional Contencioso Administrativa.

DÉCIMA QUINTA: AMPLIACIONES Y MODIFICACIONES DEL CONVENIO: Este Convenio podrá ser modificado únicamente

a través de un documento de similar naturaleza jurídica, por las causas determinadas en la ley o por acuerdo entre las partes. El plazo de ejecución pactado, sólo podrá prorrogarse a través de la suscripción de una adenda, cuando exista causa justificada y ocurra cualquiera de las causales siguientes: **1)** Por caso fortuito o fuerza mayor debidamente justificada y comprobada que afecten el desarrollo de la ejecución del proyecto u obra o por falta de recursos financieros por parte del Estado. **2)** Por la ejecución de nuevos trabajos en el proyecto u obra. En ningún caso se concederá prórroga del plazo convenido, si el retraso en el proyecto u obra se debe a circunstancias que reflejen imprudencia, negligencia o incapacidad imputables a la "UNIDAD EJECUTORA" y/o al contratista, situación que será calificada por la Unidad de Supervisión de "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL". El presente convenio se podrá ampliar, de la misma manera, por cambios y adiciones en las especificaciones generales y técnicas que durante la ejecución del proyecto u obra resulten necesarios y que se encuentren justificados y que sean aprobados por la Unidad Técnica Departamental. En dicho caso es responsabilidad de "LA UNIDAD EJECUTORA", cubrir los gastos que representen dichas adiciones o modificaciones. Por ningún motivo se podrá suscribir un convenio ampliatorio cuyo objeto sea el cambio de "UNIDAD EJECUTORA".

DÉCIMA SEXTA: DE LA TERMINACION DEL CONVENIO: A. Queda expresamente acordado por las partes, que "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL" podrá dar por vencido el plazo o dar por terminado unilateralmente el presente convenio sin necesidad de declaración judicial y sin responsabilidad alguna de su parte por las siguientes causas: i. si la "UNIDAD EJECUTORA" incumple las obligaciones y/o las estipulaciones a que está sujeta en el presente instrumento, debiendo la "UNIDAD EJECUTORA", según sea el caso, reintegrar la cantidad que constituya la

diferencia resultante, luego de restar al monto total recibido, la cantidad que corresponda a lo realmente ejecutado, que se establecerá mediante la evaluación y justiprecio físico, administrativo y financiero, en el plazo máximo de cinco días siguientes a la fecha de la notificación de la terminación del presente convenio, a menos que se pacte por escrito un plazo distinto; debidamente justificado y bajo responsabilidad de las partes. **II.** En caso de que la **"UNIDAD EJECUTORA"** incumpla con sus obligaciones. En ambos casos **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** conferirá audiencia a la **"UNIDAD EJECUTORA"** por un plazo de cinco días para que aporte las pruebas necesarias y haga valer sus derechos. Vencido el plazo indicado y con o sin respuesta resolverá lo que en derecho corresponde. **B.** Por mutuo acuerdo **C. "EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** además podrá dar por terminado el presente convenio a su conveniencia dando aviso por escrito a la **"UNIDAD EJECUTORA"** con anticipación de diez días si se diera el caso fortuito o fuerza mayor que le impida cumplir con sus obligaciones y también en el caso que el **Ministerio de Finanzas Públicas** no provea los recursos financieros al **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"** para el cumplimiento de sus obligaciones, sin que este incurra en responsabilidad alguna. **DÉCIMA SEPTIMA: CAUSAS DE COHECHO:** La Unidad Ejecutora deberá incluir en las Bases y el convenio que suscriba con el oferente adjudicado el siguiente párrafo: **"CLAUSULA DE COHECHO:** Yo el Contratista, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho así como las disposiciones contenidas en el Capítulo III del Título XIII del Decreto 17-73 del Congreso de la República, Código Penal. Adicionalmente conozco las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Superior de la entidad afectada para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderme, incluyendo la inhabilitación en el Sistema Guatecompras. **DÉCIMA OCTAVA: ANALISIS DE GESTION DE RIESGO EN PROYECTOS DE INVERSION PUBLICA -AGRIP-:** De conformidad con lo establecido en el artículo tres del Punto Resolutivo número cero cuatro-dos mil dieciséis (04-2016) emitido el trece de mayo de dos mil dieciséis, por el Consejo Nacional de Desarrollo Urbano y Rural -CONADUR-, la **"UNIDAD EJECUTORA"** es responsable de incorporar en el contrato que suscriba con el contratista adjudicado, que éste tiene la obligación de incluir en la ejecución del proyecto u obra, las medidas de mitigación o reducción de riesgo a desastre, que se



Lic. Ely Yovany Ordoñez Martínez
ALCALDE MUNICIPAL DE
ORATORIO, SANTA ROSA

consignaron en la herramienta "Análisis de Gestión de Riesgo para Proyectos de Inversión Pública -AGRIP-". **DÉCIMA NOVENA: ACEPTACIÓN:** Damos lectura a todas las cláusulas del presente convenio y enterados de su contenido, objeto, validez y efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y firmamos en **DIEZ (10) hojas** de papel bond tamaño **Oficio**, con el membrete de **"EL CONSEJO DEPARTAMENTAL"**, -----


Dr. Marco Aurelio Pineda Colon
Presidente del CODEDE Santa Rosa




Ely Yovany Orozco Martinez
Alcalde Municipal



ACTA DE LEGALIZACIÓN DE FIRMAS.

En la ciudad de Cuilapa el día **24 de Agosto del dos mil dieciocho (2018)**, como Notario **DOY FE:** Que las firmas que anteceden **SON AUTÉNTICAS** por haber sido puestas en mi presencia por **MARCO AURELIO PINEDA COLON**, quien actúa en su calidad de Presidente y Coordinador del Consejo Departamental de Desarrollo, de este departamento; y por **ELY YOVANY OROZCO MARTÍNEZ**, quien actúa en su calidad de Alcalde Municipal y Coordinador del Consejo Municipal de Desarrollo de **Oratorio**, departamento de **Santa Rosa**. Personas de mi anterior conocimiento, quienes vuelven a firmar con el infrascrito Notario.


Dr. Marco Aurelio Pineda Colon
Presidente del CODEDE Santa Rosa




Ely Yovany Orozco Martinez
Alcalde Municipal



ANTE MÍ:


Olga Lorena Gonzalez de Navarro
Abogado y Notario

